VILAWEB, 03.04.2013

El Catalanitzador s'actualitza i s'amplia a Macintosh

Softcatalà presenta la versió 2.0 del programa que automatitza el procés de catalanització dels ordinadors

Ara fa un any, l'associació de traductors Softcatalà va llançar elCatalanitzador, un programet auxiliar que facilita i automatitza el procés, gens fàcil ni ràpid, de catalanització dels ordinadors amb el sistema operatiu Windows (XP, Vista, Windows 7 i Windows 8). Dotze mesos després, i amb cinquanta mil descàrregues, avui a migdia a l'Espai VilaWeb se n'ha presentat la segona versió, que també s'amplia als ordinadors amb el sistema Mac OSX.
A la presentació, hi han participat el desenvolupador de Softcatalà Xavi Ivars; Bernat Gasull, de la Plataforma per la Llengua; Àlex Hinojo, director de projectes culturals d'Amical Viquipèdia; i Vicent Partal, director de VilaWeb.
Ivars ha explicat que la idea del Catalanitzador va sorgir ara fa més d'un any quan els membres de Softcatalà van constatar que el sistema Windows, en aquell moment, presentava nou versions amb paquet d'idioma propi, sis més del navegador Internet Explorer (IE), quatre d'Office... 'Molts usuaris no sabien on trobar el paquet en català adequat, ni tan sols quin sistema de Windows tenien. El procés d'instal·lació manual, realment, demanava molta paciència', ha admès. I, després de tot això, encara no s'enllestia del tot el procés: l'IE, per exemple, canviava la interfície, però no la navegació, i a l'Office la llengua de treball continuava essent l'espanyol.

(...)

El Catalanitzador és desenvolupat per l'associació de voluntaris Softcatalà, amb el suport d'entitats i institucions del país: la Plataforma per la Llengua, l'Amical Viquipèdia, la Direcció General de Política Lingüística i la Xarxa Telemàtica Educativa de la Generalitat, la **Xarxa Vives d'Universitats**, Òmnium Cultural, Escola Valenciana, la Fundació PuntCAT, la Universitat Pompeu Fabra, Acció Cultural del País Valencià, Mossega la Poma, Bloc d'Apple en Català i Webmàsters Independents en Català de Cultura i d'Àmbits Cívics, a més de VilaWeb.